



MOUNTAIN TREE

Manual for Bacteria House Series

一、基本说明

使用前请注意：本产品用于水体过滤系统中的生化（微生态）过滤及水质改良调节，作为培养有益菌的载体，同时释放微量矿物元素。本产品是混合陶土制品，产品内部和外部都是多孔结构，存在易碎特性，请在搬装、运输、使用过程中，轻拿轻放，及采用必要的物料/工具包装产品，避免使产品断裂破碎。

- ① 本产品每支带有独立防护套网。在搬运或装放过程中如发生整体（非粉碎性）断裂，不影响产品正常使用功能。如果在购买产品时发现存在粉碎性问题，请及时联系当地经销商获得售后服务。
- ② 在运输过程中可能会产生一些粉尘，请开箱冲洗或者浸泡换水后再正式使用。
- ③ 根据不同国家地区用户的使用习惯和要求不同，产品（如有）附有微生态制剂包，该制剂包是有助于产品加速培养硝化细菌，建立生态过滤系统的混合菌种包。使用时无需取出，直接和产品一起放置在过滤系统中即可。（注意：微生态制剂包不适用于海水环境，在海水中使用本产品时请取出微生态制剂包。）
- ④ 产品使用在鱼缸或者鱼池的过滤器后，根据鱼的密度/鱼池或鱼缸的水体大小/喂食次数等实际情况，建议用户每六个月用低压清水冲洗产品表面。
注意：为保证微生态系统的稳定，无需把产品完全清洗干净，同时建议每次只清洗过滤系统里的少部分产品，间隔至少一周后，再清洗另一批产品。产品使用放置时，应完全浸没于水中或处于雨淋水湿环境，切勿直接暴晒。
- ⑤ 本产品应用在滴流系统中时，建议在产品的上部加上生化毡或者生化棉，这样可以保证下水均衡，又能减小水流冲击以延长产品使用寿命。
- ⑥ 本产品持续释放微量矿物元素调节水质的周期约为2年。用户可根据鱼池/鱼缸的过滤情况更换产品，以达到最佳的水质效果。
- ⑦ 本产品具有长期高效的培菌生化过滤效果，两年内如产品未发生粉碎性破裂，不影响过滤效果，可继续长期使用（不限两年）。

二、安全警示

- ① 本产品安全无毒，不能食用，应放置在儿童不能触及的地方，避免发生误食事故。
- ② 本产品属于易碎品，搬装、运输、安装过程中禁止乱扔、投掷，操作时小心轻放，运输前必须采用包装物料/工具保护产品。
- ③ 维护清洗时禁止使用高压水枪冲洗，不可大力挤压、撞、捏及踩踏。
- ④ 本产品未使用时，请存放在干燥安全环境。



combine with filter mat
in bakki shower filter

一、基本說明（使用步驟）

使用前請注意：本產品用於水體過濾系統中的生化（微生態）過濾及水質改良調節，作為培養有益菌的載體，同時釋放微量礦物元素。本產品是混合陶土製品，產品內部和外部都是多孔結構，存在易碎特性，請在搬裝、運輸、使用過程中，輕拿輕放，及採用必要的物料/工具包裝產品，避免使產品斷裂破碎。

- ① 本產品每支帶有獨立防護套網。在搬運或裝放過程中如發生整體（非粉碎性）斷裂，不影響產品正常使用功能。如果在購買產品時發現存在粉碎性問題，請即時聯繫當地經銷商獲得售後服務。
- ② 在運輸過程中可能會產生一些粉塵，請開箱沖洗或者浸泡換水後再正式使用。
- ③ 根據不同國家地區使用者的使用習慣和要求不同，產品（如有）附有微生態製劑包，該製劑包是有利於產品加速培養硝化細菌，建立生態過濾系統的混合菌種包，使用時無需取出，直接與產品一起放置在過濾系統中即可。注意：微生態製劑包不適用於海水環境，在海水中使用本產品時請取出微生態製劑包。
- ④ 產品使用在魚缸或者魚池的過濾後，根據魚的密度/魚池或魚缸的水體大小/餵食次數等實際情況，建議用戶每六個月用低壓清水沖洗產品表面。
注意：為保證微生態系統的穩定，無需把產品完全清洗乾淨，同時建議每次只清洗過濾系統裡的少部分產品，間隔至少一周後，再清洗另一批產品。
- ⑤ 產品使用放置時，應完全浸沒于水中或處於雨淋水濕環境，切勿直接暴曬。
- ⑥ 本產品應用在滴流系統中時，建議在產品的上部加上生化氈或者生化棉，這樣既可以保證下水均衡，又能減小水流衝擊以延長產品使用壽命。
- ⑦ 本產品持續釋放微量礦物元素調節水質的週期約為2年，為達到最佳水質效果建議每兩年更換一次。

本產品具有長期高效的培菌生化過濾效果，兩年內如產品未發生粉碎性破裂不影響過濾效果，可繼續長期使用（不限兩年）。

二、安全警示

- ① 本產品安全無毒，不能食用，應放置在兒童不能觸及的地方，避免發生誤食事故。
- ② 本產品屬於易碎品，搬裝、運輸、安裝過程中禁止丟扔、投擲，操作時小心輕放，運輸前必須採用包裝物料/工具保護產品。
- ③ 維護清洗時禁止使用高壓水槍沖洗，不可大力擠壓、撞、捏及蹂躪。
- ④ 本產品未使用時，請存放在乾燥安全環境。



combine with filter mat
in bakki shower filter

Mountain Tree Bacteria House Series Instruction For Use

EN

Basic Description

Notice before Use:

Mountain Tree Bacteria House Series (Hereinafter referred to as “this product” or “the product”) is used for biochemical (micro-ecological) filtration and water quality improvement in water filtration system, as a carrier for cultivating beneficial bacteria and releasing trace mineral elements. This fragile product is made of mixed clay with porous structure inside and outside. Please be careful when handling, transporting and using the product, and use the necessary materials/tools to pack the product to avoid breaking it.

- ① Each product comes with a separate mesh protector. If the whole piece (non-crushing) cracks during handling or loading, it will not affect the normal use of the product. If a crushing problem is found at the time of purchase, please contact your local distributor immediately for after-sales service.
- ② Dust may be generated during transportation. Please rinse or soak the products with water after taking them out of the box before use.
- ③ The product (if any) comes with a micro-ecological preparation kit depending on the usage habits and requirements of users in different countries and regions. The preparation kit is a mixed bacteria strain kit that facilitates the product to accelerate the cultivation of nitrifying bacteria and establish an ecological filtration system. No need to take it out when using. Please put it in the filtration system together with the product. (Note: Micro-ecological preparation kit is not suitable for seawater environment. Please remove it when using this product in seawater.)
- ④ After the product is used in the filter of fish tank or fish pond, according to the actual situation of fish density/water volume of fish tank or fish pond/feeding frequency, users are recommended to rinse the surface of the product with low-pressure water every six months.

Note: To ensure the stability of the micro-ecological system, it is not necessary to clean the product thoroughly. At the meantime, it is recommended to clean only a small part of the product in the filtration system each time, and then clean another part of the product after an interval of at least one week. When the product is used and placed, it should be completely submerged in water or in a wet environment with shower, and should not be exposed to direct sunlight.

- ⑤ When this product is used in the show filter system, it is recommended to add filter mat or biochemical cotton to the upper part of the product, which can ensure balanced water flow and reduce the impact of water flow to prolong the durability of the product.
- ⑥ The cycle of continuous release of trace mineral elements to regulate water quality is about 2 years. Users can change the product according to the filtration of fish pond/fish tank to achieve the best water quality effect.
- ⑦ This product has a long-term and efficient biochemical filtration effect by cultivating bacteria. It can be used on a long-term basis with a constant and long-lasting filtration effect. Slight crushing does not affect the effect, as long as there is no complete natural erosive crushing of the product, to which we recommend supplementing with new product.

Safety Warning

- ① This product is safe and non-toxic, not edible, and should be placed out of the reach of children to avoid accidental ingestion.
- ② This product is fragile, so it is forbidden to throw during handling, transportation and installation and should be handled with care. Packing materials/tools must be used to protect the product before transportation.
- ③ Do not use high-pressure water to flush during maintenance and cleaning. Do not squeeze, hit, pinch or step on it.
- ④ When this product is not in use, please store it in a dry and safe environment.



combine with filter mat
in bakki shower filter

마운틴트리 박테리아하우스 시리즈 제품 사용 설명서

KR

1. 제품의 기본적인 사용 용도 설명

마운틴트리의 박테리아 하우스 제품군은 미네랄을 방출하면서 동시에 유익균을 배양하는 특화된 고급 여과제로 여과시스템의 생물학적(미세생태) 여과 및 수질 개선 용도로 사용됩니다. 영국 등 유럽의 수족관 문화 선진국에서 먼저 인정받은 이 제품은 내부와 외부의 다공성 구조를 가진 혼합 점토로 만들어져 깨지기 쉬운 특성이 있습니다. 제품의 취급, 운반 및 사용시 주의를 기울이고 제품이 파손되지 않도록 필요한 자재 / 도구를 사용하여 제품을 포장하십시오.

- ① 각 제품에는 별도의 매쉬 보호망이 제공됩니다. 취급 또는 적재 중에 전체 덩어리(파쇄되지 않음)에 균열이 생겨도 제품의 정상적인 사용에 영향을 미치지 않습니다. 구매시 사용이 불가능한 정도의 심각한 파손이 발생 되었다면 구매처에 문의하시기 바랍니다.
- ② 박스에서 제품을 꺼내어 사용하기 전 먼저 물에 가볍게 세척해서 사용 하세요.
- ③ 박테리아의 배양을 가속화하고 생물학적 여과시스템을 빠르게 활성화시키기 위해 미생물 첨가제를 같이 사용 할 수도 있습니다. 이 경우 박테리아 하우스 제품을 따로 섬프나 여과 수조에서 빼내지 않고 직접 박테리아 배양 키트를 첨가해 주면 됩니다.
- ④ 안정적인 질화박테리아 밀도 유지를 위해 너무 자주 또는 강하게 세척 하지 말고 약5~6개월에 한번씩 흐르는 물에 가볍게 표면에 누적된 이물질을 제거해 주는 정도로 세척해 주는 것을 권장합니다.
참고 : 마이크로 생태 시스템의 안정성 유지를 위해 제품을 너무 자주 세척하지 마십시오. 제품을 사용하는 동안 1 ~ 2주일 간격으로 여과 시스템의 관리가 필요할 때 여과제의 배치를 조심스럽게 변경해 주십시오. 제품 여과수조에 배치 할 때 여과제는 물에 필히 잠겨 있어야 합니다. 물의 흐름이 좋은 곳에 위치해 주시고 직사광선에 노출은 절대 피해 주십시오.
- ⑤ 제품은 물의 흐름이 좋은 곳에 위치해 주는 것이 좋고 마운틴트리 필터 패드를 사용해 여과제 위를 덮어주는 것을 권장합니다. 이렇게 하면 여과제에 물이 고르게 퍼져 효과가 증대되고 또한 제품을 더 오래 사용 할 수 있습니다.
- ⑥ 박테리아 하우스 제품 원료에서 발생 하는 좋은 수질 유지를 위해 필수적인 미량 미네랄 원소 방출 유효 기간은 약 2년 정도 입니다.

- ⑦ 이 제품은 매우 뛰어난 세균 군집 형성 효과가 있습니다. 일정하고 오래 지속되는 여과 효과로 장기간 사용할 수 있습니다. 약간의 핸들링 상 제품의 파손은 제품 효과에 전혀 영향을 미치지 않으며 약 2년의 시간이 지난 후부터 시작되는 완전한 자연적인 부식에 의한 분쇄가 발생할 경우에는 새 제품으로 교체해야 합니다.

2.사용상 주의 사항

- ① 본 제품은 실수로 사람이 먹더라도 독성이 없어 문제는 없으나 필히 아이들 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ② 본 제품은 제품의 특성상 깨지기 매우 쉬우므로 운송 및 포장 또는 취급 할 때 주의가 필요합니다. 절대 던지거나 험하게 다루지 마세요.
- ③ 제품을 관리 할 때 수압이 높은 물을 제품에 직접 분사하거나 또는 흔들어 짜거나 깔리거나 혹은 빨거나 하지 마셔야 합니다.
- ④ 제품을 사용하지 않는 상태로 보관할 경우 건조하고 안전한 장소에 두십시오.



combine with filter mat
in bakki shower filter

一.基本説明（使用方法）

ご使用前のご注意：本品は有用菌を培養するものとして、生化学的（微生物学）ろ過、水質改善に使用されると同時に、鉱物による微量元素を放出します。ほかの成分と混合した粘土で作られ、内側と外側に多数の穴があり、壊れやすいので、取付や輸送、使用の際は気を付けて取り扱ってください。また、割れや破片が発生しないように必要な材料や道具で梱包してください。

- ① 本品にはそれぞれ保護カバーがあります。運搬中または積み込み中に何本に割れる（粉々になっていない）かもしれないが、ご使用上の問題はありません。購入時にすでに粉々になった場合は、すぐに最寄りの取次販売商にご連絡してください。
- ② 輸送中にほこりが発生する場合がありますので、箱を開けて水で流した後、または水に浸し後水を替えてからご使用ください。
- ③ 国や地域の使用習慣や要求に応じ、微生物製剤を入れる場合があります。当製剤は数種類の細菌を含むものとして、硝化細菌の培養を促すことや、生化学的ろ過の環境作りに役立ちます。使用時は本品と一緒に濾過システムに入れてください。（ご注意：微生物製剤は海水環境に適していませんので、海水環境の場合は、微生物製剤を取り出してください。）
- ④ 水槽や水池のろ過機で使用される場合、魚の密度/水池や水槽の容量/給餌回数に応じ、半年ごとに低圧水で表面をすすぐことをお勧めします。
注意：微生物による生態系の安定を保証するために、本品をすっきりと洗浄する必要はありません。また、ろ過システムの一部の部品だけを洗浄し、少なくとも一週間後に別の部品を洗浄することをお勧めします。使用される場合、水に完全に浸漬させたり、水に濡れたりしてください。直射日光に当たらないでください。
- ⑤ 滴下システムに使用される場合、水の流れのバランスを保ちながら、流れによる衝撃を減少して使用期間を延ばすために、本品の上部に浄化材また濾過綿を加えることをお勧めします。
- ⑥ 本品は鉱物による微量元素の持続放出で水質を調節する周期は約2年なので、最高の水質を保つために、水槽や水池のろ過状況に合わせて交換することをお勧めします。
- ⑦ 本品は効率的且つ長期的な細菌培養環境のろ過効果を持っています。二年間内で本品に粉砕性破片が発生しなければ、ろ過効果に影響がなく、長期的に使用できます（二年間に限らず）。

二、警告

- ① 本品は安全で毒性がないが、食べられません。誤食事故を防ぐために、子供の手の届かないところに置いてください。
- ② 本品は壊れやすいものですので、搬入、運送、取り付けの際に捨てること、投げることは禁止されています。操作時は取り扱いにご注意してください。運送する前に梱包材/道具で本品を保護してください。
- ③ 保全或いは洗浄する際に、高圧水鉄砲で洗浄してはいけません。無理な力を加える行為（押す、突く、たたく、踏むなど）をしないでください。
- ④ 使用されない場合は乾燥した安全な場所で保管してください。



combine with filter mat
in bakki shower filter

Hướng dẫn sử dụng dòng sứ lọc Mountain Tree Bacteria House

VN

I. Hướng dẫn sử dụng cơ bản (Các bước sử dụng)

Lưu ý trước khi sử dụng: Sản phẩm này được sử dụng để lọc sinh hóa (vi sinh) và điều chỉnh, cải thiện chất lượng nước trong hệ thống lọc nước, như một chất chứa dinh dưỡng nuôi cấy vi khuẩn có lợi, đồng thời giải phóng các yếu tố khoáng vi lượng. Sản phẩm này là hỗn hợp của chế phẩm đất sét, bên trong và bên ngoài đều là cấu trúc nhiều lỗ, có đặc tính dễ vỡ, lưu ý trong quá trình đóng gói, vận chuyển, sử dụng cần nhẹ nhàng, phải dùng các vật liệu/dụng cụ cần thiết để đóng gói sản phẩm để tránh bị nứt gãy, vỡ sản phẩm.

- ① Mỗi sản phẩm này đều có một lớp lưới bảo vệ độc lập. Trong quá trình vận chuyển hoặc đóng gói nếu xảy ra nứt (không bị vỡ vụn) tổng thể thì không ảnh hưởng đến chức năng sử dụng bình thường của sản phẩm. Nếu phát hiện có vấn đề bị vỡ vụn trong khi mua sản phẩm, vui lòng liên hệ ngay với đại lý tại địa phương để nhận được dịch vụ hậu mãi.
- ② Trong quá trình vận chuyển có thể phát sinh một ít bụi, vui lòng mở hộp để rửa sạch hoặc ngâm và thay nước, sau đó sử dụng.
- ③ Theo thói quen sử dụng và yêu cầu khác nhau của người dùng ở các quốc gia, các khu vực khác nhau, sản phẩm kèm theo (nếu có) túi chế phẩm vi sinh, túi chế phẩm này là một loại túi vi khuẩn hỗn hợp có lợi cho việc đẩy nhanh quá trình nuôi dưỡng vi khuẩn nitrat hóa và thiết lập hệ thống lọc sinh thái, không cần lấy ra khi sử dụng, trực tiếp đặt cùng sản phẩm trong hệ thống lọc là được. (Lưu ý: Túi chế phẩm vi sinh không phù hợp sử dụng với môi trường nước biển, khi sử dụng sản phẩm trong môi trường nước biển cần lấy túi chế phẩm vi sinh ra.)
- ④ Sau khi sản phẩm được sử dụng trong bộ lọc của bể cá hoặc ao cá, tùy theo tình hình thực tế của mật độ cá/mức nước trong bể cá hoặc ao cá/số lần cho ăn, v.v. khuyến nghị người dùng nên dùng nước áp lực thấp để làm sạch bề mặt sản phẩm sáu tháng một lần.
Lưu ý: Để đảm bảo sự ổn định của hệ thống vi sinh, không nhất thiết phải vệ sinh sạch sẽ toàn bộ sản phẩm, đồng thời khuyến nghị mỗi lần chỉ nên vệ sinh một bộ phận nhỏ sản phẩm trong hệ thống lọc, mỗi lần cách nhau ít nhất một tuần, sau đó vệ sinh lô sản phẩm khác. Khi đặt sử dụng sản phẩm, phải ngâm hoàn toàn trong nước hoặc trong môi trường ẩm ướt có nước mưa, không được phơi trực tiếp dưới ánh nắng.

- ⑤ Khi sản phẩm này được ứng dụng trong hệ thống nhỏ giọt, khuyến nghị nên thêm nĩ sinh hóa hoặc bông sinh hóa lên phía trên của sản phẩm, như vật có thể đảm bảo sự cân bằng trong nước, lại giảm được sự tác động của dòng nước, từ đó kéo dài tuổi thọ sử dụng cho sản phẩm.
- ⑥ Sản phẩm này liên tục giải phóng các nguyên tố vi lượng khoáng vật để điều chỉnh chất lượng nước với chu kỳ khoảng 2 năm. Người sử dụng có thể căn cứ vào tình hình lọc của ao cá/ bể cá có thể thay sản phẩm để đạt được hiệu quả chất lượng nước tốt nhất.
- ⑦ Sản phẩm này có hiệu quả lọc sinh hóa nuôi dưỡng vi khuẩn lâu dài và hiệu quả cao, nếu sản phẩm không bị vỡ vụn trong vòng 2 năm thì hiệu quả lọc sẽ không bị ảnh hưởng, có thể tiếp tục sử dụng lâu dài (không giới hạn 2 năm).

II. Cảnh báo an toàn

- ① Sản phẩm này an toàn, không độc hại, không được ăn, nên để ở nơi cách xa tầm tay trẻ em để tránh vô tình nuốt phải.
- ② Sản phẩm này thuộc loại dễ vỡ, nghiêm cấm vút, ném trong quá trình đóng gói, vận chuyển, lắp đặt. Khi sử dụng phải nhẹ nhàng, cẩn thận, trước khi vận chuyển phải dùng các vật liệu/dụng cụ đóng gói để bảo vệ sản phẩm.
- ③ Nghiêm cấm sử dụng súng nước áp suất cao để phun khi vệ sinh, bảo dưỡng, không được đè nén, va đập, nặn và dẫm lên.
- ④ Khi sản phẩm này chưa được sử dụng, vui lòng bảo quản sản phẩm trong môi trường khô ráo và an toàn.



combine with filter mat
in bakki shower filter

คู่มือการใช้งานตัวกรองน้ำทรงรากบัวยี่ห้อ Mountain tree

TH

1. คู่มือทั่วไป (ขั้นตอนการใช้งาน)

ขอควรระวังก่อนใช้ : ผลิตภัณฑ์นี้ใช้สำหรับการกรองชีวเคมี (ระดับจุลภาค) ในระบบกรองน้ำ และการปรับปรุงคุณภาพคุณภาพน้ำ โดยทำหน้าที่เป็นพาหะเพาะเลี้ยงเชื้อแบคทีเรียที่มีประโยชน์ และปล่อยธาตุเสริมเกลือแร่ไปในเวลาเดียวกัน ผลิตภัณฑ์นี้เป็นผลิตภัณฑ์ที่ทำจากดินเหนียวผสม มีโครงสร้างที่มีรูพรุนทั้งภายในและภายนอก ทำให้มีลักษณะเปราะบาง จึงขอให้ใช้ความระมัดระวังในระหว่างการใช้งาน ชนส่ง ชนย้าย และระหว่างการใช้งาน อีกทั้งจะต้องใช้วัสดุ / เครื่องมือที่จำเป็นในการบรรจุผลิตภัณฑ์เพื่อหลีกเลี่ยงการทำให้ผลิตภัณฑ์เกิดรอยแตกร้าว

- ① ผลิตภัณฑ์ทุกชิ้นมาพร้อมกับพลาสติกกันกระแทก หากเกิดการแตกหัก (ที่ไม่ใช่การแตกแบบละเอียด) ในระหว่างการขนย้ายหรือบรรจุผลิตภัณฑ์ จะไม่ส่งผลกระทบต่อการใช้งานตามปกติ แต่หากขณะที่ผู้ใช้ซื้อผลิตภัณฑ์แล้วพบว่าผลิตภัณฑ์มีปัญหาแตกละเอียด โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของท่านทันที เพื่อให้ตัวแทนจำหน่ายได้ให้บริการหลังการขาย.
- ② ในระหว่างการขนส่งอาจทำให้เกิดฝุ่นละอองเล็กน้อย, หลังเปิดกล่องกรุณารีบทำการล้างทำความสะอาดหรือทำการแช่และเปลี่ยนน้ำก่อนการนำไปใช้งาน
- ③ เนื่องจากความต้องการและความเคยชินในการใช้งานของผู้ใช้จะมีความแตกต่างกันไปในแต่ละพื้นที่ ผลิตภัณฑ์ (ถ้ำมี) จะมาพร้อมกับซองบรรจุลินทรีย์โพไบโอติก ซึ่งช่วยในการเร่งการเพาะเลี้ยงในทวีโอฟองแบคทีเรีย สร้างระบบนิเวศแบบผสมในระบบกรอง ซึ่งไม่จำเป็นต้องนำออกมาในระหว่างการใช้งาน ผู้ใช้สามารถวางลงในระบบกรองพร้อมกับผลิตภัณฑ์ได้เลย (ขอควรระวัง: ซองบรรจุลินทรีย์โพไบโอติกไม่เหมาะใช้ร่วมกับน้ำทะเล โปรดนำซองบรรจุลินทรีย์โพไบโอติกออกเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในน้ำทะเล)
- ④ หลังจากที่ใช้ผลิตภัณฑ์ในเครื่องกรองตู้ปลาหรือบ่อปลาแล้ว ให้สังเกตเอาตามความหนาแน่นของจำนวนปลา/ ขนาดของตู้ปลาหรือบ่อปลา/จำนวนครั้งในการให้อาหาร ฯลฯ โดยขอแนะนำให้ผู้ใช้ล้างผลิตภัณฑ์ด้วยน้ำแรงดันต่ำทุกๆทุกเดือน
ขอควรระวัง : เพื่อความสมดุลของระบบนิเวศขนาดเล็ก ไม่จำเป็นต้องล้างทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ให้สะอาดจนเกินไป ในขณะที่เดียวกันขอแนะนำให้ผู้ใช้ล้างผลิตภัณฑ์เพียงบางส่วนในเครื่องกรองเท่านั้น หลังจากนั้นเว้นระยะห่างอย่างน้อยหนึ่งสัปดาห์ จึงค่อยทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ส่วนอื่น ๆ ตำแหน่งในการติดตั้งผลิตภัณฑ์ ควรจะแช่ลงในน้ำหรือในสภาพแวดล้อมที่เปียกชื้นด้วยน้ำฝน และไม่ควรให้ผลิตภัณฑ์ถูกแดดโดยตรง
- ⑤ เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในระบบหยดน้ำ ขอแนะนำให้ผู้ใช้เพิ่มผ้าสักหลาดชีวเคมีหรือผ้าฝ้ายชีวเคมีลงด้านบนของผลิตภัณฑ์ วิธีนี้จะช่วยให้มั่นใจได้ว่าน้ำจะไหลอย่างสมดุล อีกทั้งยังช่วยลดผลกระทบจากการไหลของน้ำเพื่อยืดอายุการใช้งานผลิตภัณฑ์ให้นานยิ่งขึ้น

- ⑥ ผลิตภัณฑ์นี้จะปล่อยองค์ประกอบของเกลือแร่อย่างต่อเนื่องเพื่อปรับปรุงคุณภาพของน้ำประมาณ 2 ปี ผู้ใช้สามารถเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ได้ตามสภาพตัวกรองของตู้ปลาหรือบ่อปลา เพื่อคุณภาพน้ำที่ดีที่สุด.
- ⑦ ผลิตภัณฑ์นี้มีระยะเวลาในการใช้งานและมีประสิทธิภาพสูงในการเพาะเลี้ยงแบคทีเรีย หากผลิตภัณฑ์ไม่มีการแตกและเย็ดภายในระยะเวลาสองปี ผลลัพธ์ของการกรองจะไม่ได้รับผลกระทบและสามารถใช้งานต่อไปได้อีกเป็นเวลานาน (ไม่จำกัดเพียง 2 ปี)

2. คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

- ① เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในระบบหยดน้ำ ขอแนะนำให้ผู้ใช้เพิ่มผ้าสักหลาดชีวเคมีหรือผ้าฝ้ายชีวเคมีลงด้านบนของผลิตภัณฑ์ วิธีนี้จะช่วยให้มั่นใจได้ว่าน้ำจะไหลอย่างสมดุล อีกทั้งยังช่วยลดผลกระทบจากการไหลของน้ำเพื่อยืดอายุการใช้งานผลิตภัณฑ์ให้นานยิ่งขึ้น
- ② ผลิตภัณฑ์นี้จัดอยู่ในประเภทผลิตภัณฑ์ที่อาจแตกหัก ห้ามโยนในระหว่างขั้นตอนการขนส่ง ขนย้าย และโปรดใช้ความระมัดระวังในการติดตั้ง นอกจากนั้นจะต้องใช้วัสดุ / เครื่องมือสำหรับห่อเพื่อป้องกันผลิตภัณฑ์ก่อนการจัดส่งเสมอ
- ③ ขณะล้างทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ห้ามใช้น้ำแรงดันสูง ห้ามกดทับ ยัด กระแทก บีบหรือเหยียบผลิตภัณฑ์
(สัญลักษณ์เตือน)
- ④ หากผลิตภัณฑ์นี้ยังไม่ถูกใช้ กรุณาเก็บรักษาผลิตภัณฑ์ในที่แห้ง (สัญลักษณ์ป้องกันความชื้น)



combine with filter mat
in bakki shower filter

Bedienungsanleitungen für die Berg-Baum-Haus-Bakterie Serien

DE

Teil 1: Grundlegende Beschreibung

Achtung vor der Verwendung:

Das Berg-Baum-Haus der Bakterien (im Folgenden als "dieses Produkt" oder "das Produkt" bezeichnet) wird für die biochemische (mikroökologische) Filtration sowie Aufbesserung der Wasserqualität im System für das Wasserfiltern verwendet, dient als Träger für die Kultivierung nützlicher Bakterien und setzt mineralische Spurenelemente frei. Dieses Produkt besteht aus dem gemischten Tonprodukt mit der porösen Struktur innerhalb und außerhalb des Produkts. Es ist leicht zerbrechlich. Deswegen seien Sie bitte vorsichtig bei der Handhabung, Beförderung und Verwendung des Produkts und verwenden Sie die erforderlichen Materialien / Werkzeuge zum Verpacken des Produkts, damit es nicht beschädigt wird.

- ① Jedes Produkt besitzt ein separates Schutznetz. Es stört bei der normalen Verwendung nicht, falls das ganze Stück während der Handhabung oder Installation gebrochen (nicht zerkleinert) würde. Wenden Sie sich bitte rechtzeitig an den lokalen Händler, um einen Kundendienst zu erhalten, wenn sich das Problem der Zerkleinerung beim Kaufen des Produkts darstellt.
- ② Während der Beförderung kann es Staub entstehen. Bitte spülen Sie das Produkt oder tauchen Sie es ins Wasser ein, nachdem Sie das Paket geöffnet haben.
- ③ Je nach den Nutzungsgewohnheiten und Anforderungen der Verwender in unterschiedlichen Ländern wird dem Produkt ein mikroökologisches Zubehör (falls vorhanden) beigelegt. Dieses Zubehör besteht aus gemischten Bakterien und kommt der beschleunigten Kultivierung von nitrifizierenden Bakterien sowie dem Errichten vom ökologischen Filtrationssystem zugute. Sie brauchen es nicht, das Zubehör bei der Verwendung herauszunehmen. Legen Sie es mit dem Produkt ins Filtrationssystem zusammen. (Achtung: Das Zubehör ist nicht für das Meerwasser geeignet. Bitte nehmen Sie es weg, wenn Sie dieses Produkt im Meerwasser verwenden möchten.)
- ④ Nachdem das Produkt in den Filter des Aquariums oder Fischteichs eingesetzt wurde, ist es je nach der tatsächlichen Situation, wie z.B. der Fischdichte / dem Volumen des Aquariums oder Fischteichs / der Fütterungsfrequenz usw. empfohlen, dass die Verwender die Oberfläche des Produkts alle sechs Monate mit Niederdruckwasser spülen.

Hinweis: Um die Stabilität des mikroökologischen Systems sicherzustellen, ist es nicht

erforderlich, das ganze Produkt völlig zu reinigen. Zugleich wird es empfohlen, jedes Mal nur einen kleinen Teil des Produkts im Filtrationssystem zu reinigen, und die anderen Teile zumindest eine Woche später abzuwaschen. Bei der Verwendung und beim Lagern des Produkts soll das Produkt voll ins Wasser eingetaucht werden oder unter einer regnerischen feuchten Bedingung sein. Das Produkt muss nicht direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

- ⑤ Wenn das Produkt im Tropfsystem verwendet wird, ist es empfohlen, dem Oberteil des Produkts einen Zusatz von biochemischem Filz oder biochemischer Baumwolle anzufügen. Somit wird einerseits ein ausgeglichener Wasserfluss gewährleistet, andererseits wird die Auswirkung vom Wasserfluss reduziert, um die Nutzdauer des Produkts zu verlängern.
- ⑥ In einem Zyklus von ca. 2 Jahren setzt das Produkt mineralische Spurenelemente zur Kontrolle der Wasserqualität unablässig frei. Die Verwender können das Produkt angesichts der Filtrationssituation des Fischteichs / Aquariums wechseln, damit die Wasserqualität am besten bleibt.
- ⑦ Dieses Produkt hat eine langfristige und effiziente biochemische Filtrationswirkung durch Bakterienkultur. Solange das Produkt binnen zwei Jahren nicht zerkleinert wird, ist die Filtrationswirkung nicht beeinträchtigt. Das Produkt kann weiterhin für eine längere Zeit (nicht auf zwei Jahre begrenzt) verwendet werden.

Teil 2: Sicherheitsermahnung

- ① Dieses Produkt ist sicher und ungiftig, dennoch nicht verzehrbar und soll außerhalb von der Reichweite der Kinder gelagert werden, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- ② Dieses Produkt ist zerbrechlich. Deswegen ist es verboten, während der Handhabung, Beförderung und der Installation es zu werfen. Die Installation des Produkts soll mit Vorsicht umgegangen werden. Vor der Beförderung müssen Materialien / Werkzeuge für die Verpackung verwendet werden, um das Produkt zu schützen.
- ③ Es ist auch verboten, das Produkt bei der Wartung und Reinigung mit dem Hochdruckwasser zu spülen. Drücken, schlagen, kneifen und betreten Sie das Produkt nicht.
- ④ Wenn dieses Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie es bitte in einer trockenen und sicheren Umgebung.



combine with filter mat
in bakki shower filter

Gebruiksaanwijzing van de serie Mountain Tree bacteriënhuisjes

NL

I. Basisinstructies (gebruiksstappen)

Let op voor gebruik: Dit product wordt gebruikt voor biochemische (microecologische) filtratie in waterfiltratiesystemen en voor verbetering en regulering van de waterkwaliteit, als drager voor het kweken van nuttige bacteriën en het vrijgeven van sporenelementen. Dit product is een soort van gemengd kleiprodukt. De interne en externe structuur van het product is poreus en kwetsbaar. Behandel het met zorg in het proces van behandeling, transport en gebruik, en gebruik de nodige materialen / gereedschappen om het product te verpakken om te voorkomen dat het product breekt.

- ① Elk stuk van dit product heeft een onafhankelijk beschermend net. Als de hele (niet fijngemaakte) breuk tijdens het proces van hanteren of laden optreedt, wordt de normale gebruiksfunctie van het product niet beïnvloed. Als u bij de aankoop van producten verpletterende problemen ondervindt, neem dan onmiddellijk contact op met uw plaatselijke dealer voor de dienst na verkoop.
- ② Er kan wat stof ontstaan tijdens het transport. Open de doos om hem te wassen of te laten weken om water te verversen voor het formele gebruik.
- ③ Afhankelijk van de gebruiksgewoonten en -eisen van gebruikers in verschillende landen en regio's wordt het product (indien aanwezig) bevestigd met een microecologische preparatieverpakking. De bereidingsverpakking is een gemengde stamverpakking die bevorderlijk is voor het versnellen van de teelt van nitrificerende bacteriën en het opzetten van een ecologisch filtratiesysteem. Het hoeft bij gebruik niet uit de verpakking te worden gehaald en kan samen met het product direct in het filtratiesysteem worden geplaatst. (Opmerking: het probioticapakket is niet geschikt voor het zeewatermilieu. Neem de probioticaverpakking uit bij gebruik van het product in zeewater).
- ④ Nadat het product is gebruikt in het filter van het aquarium of de visvijver, afhankelijk van de werkelijke situatie van de visdichtheid / de grootte van het water in het aquarium of de visvijver / de voedertijden, is het aan te bevelen dat de gebruiker het productoppervlak om de zes maanden wast met water onder lage druk.
Opmerking: om de stabiliteit van het micro-ecosysteem te garanderen, is het niet nodig om de producten volledig te reinigen. Tegelijkertijd wordt

slechts een klein deel van de producten in het filtratiesysteem telkens te reinigen en een andere partij producten na een interval van minstens een week te reinigen. Wanneer het product wordt gebruikt en geplaatst, moet het volledig worden ondergedompeld in water of in een natte omgeving en mag het niet rechtstreeks aan de zon worden blootgesteld.

- ⑤ Wanneer het product in het druppelsysteem wordt gebruikt, wordt geadviseerd om biochemisch vilt of biochemisch katoen toe te voegen aan de bovenkant van het product, wat niet alleen de waterbalans kan garanderen, maar ook het effect van de waterstroom kan verminderen, om zo de levensduur van het product te verlengen.
- ⑥ Dit product geeft voortdurend sporenelementen vrij en de periode van regulering van de waterkwaliteit is ongeveer 2 jaar. De gebruikers kunnen de producten veranderen afhankelijk van de filterconditie van de visvijver/tank om het beste effect op de waterkwaliteit te bereiken.
- ⑦ Dit product heeft een langdurig en efficiënt biochemisch filtratie-effect. Als het product niet in twee jaar uiteenvalt, heeft het geen invloed op het filtratie-effect en kan het voor lange tijd worden gebruikt (niet beperkt tot twee jaar).

II. Veiligheidswaarschuwing

- ① Dit product is veilig en niet giftig, kan niet worden gebruikt, moet worden geplaatst op een plaats waar kinderen niet kunnen bereiken, om te voorkomen dat het eten van ongevallen.
- ② Dit product is kwetsbaar. Het is verboden om te gooien of te gooien in het proces van behandeling, transport en installatie. Ga er voorzichtig mee om. Verpakkingsmateriaal / gereedschap moet worden gebruikt om het product te beschermen voor het transport.
- ③ Tijdens het onderhoud en de reiniging is het verboden om een hogedrukwaterpistool te gebruiken om te wassen, en het is niet toegestaan om te knijpen, te stoten, te knijpen en te vertrappen.
- ④ Indien niet in gebruik, gelieve op te slaan in een droge en veilige omgeving.



combine with filter mat
in bakki shower filter

Mountain Tree Bacteria House Series Instruction For Use Istruzioni per l'uso della serie Bacteria House di Mountain Tree

IT

Descrizione di base

Avvertenze prima dell'uso:

Mountain Tree Bacteria House Series (in seguito denominato "questo prodotto" o "il prodotto") viene utilizzato per la filtrazione biologica (microbiologica) e il miglioramento della qualità dell'acqua nel sistema di filtrazione, come vettore per la coltivazione di batteri benefici, rilasciando contemporaneamente elementi minerali in tracce. Questo prodotto è costituito da argilla mista con struttura porosa all'interno e all'esterno, che ne determina le caratteristiche di fragilità. Si prega di fare attenzione durante la manipolazione, il trasporto e l'utilizzo del prodotto, e di utilizzare i materiali/strumenti necessari per imballare il prodotto per evitare di romperlo.

- ① Questo prodotto viene fornito con una rete di protezione separata per ogni unità. Se il pezzo intero si incrina durante la movimentazione o il carico, non influisce sul normale funzionamento del prodotto. Se al momento dell'acquisto si riscontra un problema di frantumazione (completamente sbriciolato), si prega di contattare immediatamente il distributore locale per l'assistenza post-vendita.
- ② Durante il trasporto potrebbe generarsi della polvere, si prega di aprire la scatola e sciacquare o immergere in un recipiente con acqua, prima dell'inserimento nel filtro.
- ③ A seconda delle abitudini e delle esigenze dell'utente in diversi paesi e regioni, il prodotto (se presente) viene fornito con un kit di preparazione biologico, che è un kit di ceppi misti che facilita il prodotto ad accelerare la coltivazione di batteri nitrificanti e stabilire un sistema di filtrazione ecologico. Non è necessario rimuoverlo durante l'uso, ma può essere collocato direttamente nel sistema di filtrazione insieme al prodotto. (Nota: Il kit biologico non è adatto per l'uso in ambienti con acqua di mare, si prega di rimuovere il kit di biologico quando si utilizza il prodotto in ambienti con acqua salata).

- ④ Durante l'utilizzo del prodotto nel filtro dell' acquario o del laghetto, in base alla situazione del carico organico:

A - Densità dei pesci

B - Dimensione dell'acqua della vasca o del laghetto

C - Frequenza di alimentazione

Si raccomanda all'utilizzatore di verificare lo stato del prodotto e qualora fossero presenti quantità eccessive di detriti solidi o fango, è consigliabile risciacquare , solo se necessario, la superficie del prodotto con acqua a bassa pressione ogni sei mesi.

Nota: Per garantire la stabilità del microbiologica, non è necessario pulire completamente il prodotto e si raccomanda inoltre di pulire solo una piccola parte del prodotto nel sistema di filtraggio ogni volta, e dopo un intervallo di almeno una settimana, pulire un altro lotto di prodotto. Quando il prodotto viene utilizzato e collocato, deve essere completamente immerso in acqua o in un ambiente umido con gocciolamento d' acqua, e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.

- ⑤ Quando questo prodotto viene utilizzato in un sistema a percolazione/gocciolamento (es.Bakki Shower), si raccomanda di aggiungere Mountain Tree Filter 3D Spiral Mat o Mountain Tree Filter Pad nella parte superiore del prodotto, in modo da garantire un flusso d'acqua bilanciato e ridurre così l'impatto del flusso d'acqua diretto, prolungandone la vita del prodotto.
- ⑥ Questo prodotto rilascia continuamente elementi minerali e oligoelementi per regolare il ciclo della qualità dell' acqua. Al fine di mantenere l' effetto mineralizzante costante e la miglior qualità dell'acqua, si consiglia di integrare con nuovo prodotto ogni 2 anni.
- ⑦ Questo prodotto ha un performante effetto di colonizzazione batterica ad alta efficienza. Può essere utilizzato a lungo termine con un' efficace filtrazione costante e duratura negli anni. Lievi frantumazioni non influiscono sull' effetto, purché non si verifichi una completa frantumazione erosiva naturale del prodotto, alla quale si consiglia di integrare con nuovo prodotto.

Avviso di Sicurezza

- ① Questo prodotto è sicuro e non tossico, non è commestibile e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini per evitare l'ingestione accidentale.
- ② Questo prodotto è fragile, quindi è vietato lanciarlo o gettarlo durante la manipolazione, l'installazione, e deve essere maneggiato con cura. Il prodotto deve essere protetto da materiali di imballaggio prima del trasporto.

- ③ Non usare direttamente sul prodotto acqua ad alta pressione per sciacquare durante la manutenzione e la pulizia. Non spremere, non colpire, non pizzicare o calpestare.
- ④ Quando questo prodotto non viene utilizzato, si prega di conservarlo in un ambiente asciutto e sicuro.



combine with filter mat
in bakki shower filter

Mode d'emploi de la gamme de maison de bactéries de la marque MOUNTAIN TREE

FR

I. Instructions de base (étapes d'utilisation)

Remarques avant utilisation : Ce produit est utilisé pour la filtration biochimique de l' eau (écologie microbienne), l'amélioration et la régulation de sa qualité dans le système de filtration de l'eau ; il est un support pour la culture de bactéries non pathogènes et libère d' infimes quantités d' éléments minéraux. Ce produit est en céramiques et pierres minérales, il a une structure poreuse tant à l'intérieur et qu' à l'extérieur, il est donc fragile. Veuillez manipuler ce produit avec précaution lors de la manutention, du chargement, du transport et de l'utilisation, et utiliser des matériaux ou des outils adéquats pour l' emballer afin d'éviter de le casser.

- ① Ce produit est livré avec un filet de protection indépendant pour chaque unité. Si le produit est cassé lors de la manutention ou de l'installation, cela n'affecte pas sa fonction normale. Si le produit est livré broyé, veuillez contacter immédiatement votre distributeur local pour le service après-vente.
- ② Le transport pourrait générer des poussières : veuillez rincer ou tremper le produit dans l'eau avant utilisation.
- ③ Selon les habitudes et exigences des utilisateurs dans différents pays et régions, le produit (le cas échéant) est accompagné d'un sachet de préparation microbienne, propice à la culture accélérée de bactéries nitrifiantes servant à créer un système de filtration écologique qui peut être placé directement dans le système de filtration. Il n' est pas nécessaire de retirer le sachet lors de l' utilisation. (Remarque : le sachet de préparation microbienne n' est pas adapté à une utilisation dans l'eau de mer ; veuillez le retirer dans ce cas).
- ④ Si le produit est utilisé derrière le filtre de l'aquarium ou de l'étang à poissons, il est recommandé aux utilisateurs de rincer la surface du produit avec de l'eau à basse pression tous les six mois en fonction de la situation réelle, par exemple, la densité du poisson, le volume de l'eau dans l'étang à poissons ou de l'aquarium et la fréquence d'alimentation.
Remarque : Afin d'assurer la stabilité du micro-écosystème, il n'est pas nécessaire de nettoyer complètement le produit. En même temps, nous vous conseillons de ne nettoyer qu'une petite partie du produit dans le système de filtration, l' autre partie sera nettoyée dans au moins une semaine. Le produit, lors de son

utilisation, doit être complètement immergé dans l'eau ou dans un environnement humide (sous l'arrosage), et ne doit pas être directement exposé au soleil.

- ⑤ Lorsque ce produit est utilisé dans un système de goutte à goutte, il est recommandé de couvrir la partie supérieure avec du feutre biochimique ou du coton biochimique, ce qui peut non seulement assurer un débit d'eau équilibré, mais aussi réduire l'impact du cours d'eau pour prolonger la durée de vie du produit.
- ⑥ Pour réguler la qualité de l' eau, le produit libère en continu d' infimes quantités d' éléments minéraux pendant environ 2 ans. Les utilisateurs peuvent changer le produit en fonction de la filtration de l'étang à poissons/l' aquarium afin d' obtenir la meilleure qualité d'eau possible.
- ⑦ Ce produit est propice à la culture bactérienne et permet la filtration biochimique de manière efficace sur le long terme. Si le produit n' est pas broyé pendant les 2 ans d' utilisation, il peut continuer à être utilisé pendant une longue période (non limitée à 2 ans) sans que cela affecte l'effet de filtration..

II. Avertissements de sécurité

- ① Ce produit est sûr, non toxique mais non comestible, il doit donc être placé hors de portée des enfants afin d' éviter toute ingestion.
- ② Ce produit est fragile, il est donc interdit de le lancer ou de le jeter pendant la manutention, le chargement, le transport ou l'installation. Lors de la manipulation, ce produit doit être traité avec précaution. Veuillez protéger le produit avec un emballage ou tout autre moyen de protection avant le transport.
- ③ Lors de l'entretien et du nettoyage du produit, il est interdit d'utiliser un nettoyeur haute-pression pour le rincer ; il ne faut pas non plus le comprimer, le heurter, le pincer ou le piétiner.
- ④ Le produit doit être stocké dans un environnement sec et sûr avant utilisation.



Instrucciones de la serie Mountain Tree Casa de Bacterias

ES

Instrucciones básicas (pasos de uso)

Tenga en cuenta antes de usar: Este producto se utiliza para la filtración bioquímica (microecológica) y la mejora y regulación de la calidad del agua en sistemas de filtración de agua. Como vector para el cultivo de bacterias beneficiosas, al mismo tiempo libera oligoelementos. Este producto es de arcilla mixta. Tanto el interior como el exterior del producto son porosos y tienen características frágiles. Manéjelo con cuidado durante la instalación, el transporte y el uso, y utilice los materiales/herramientas necesarios para empaquetar el producto para evitar romperlo.

- ① Cada uno de este producto tiene una red protectora independiente. Si la fractura integral (no aplastante) ocurre durante el transporte o la instalación, no afectará al funcionamiento normal del producto. Si encuentra que hay un problema de aplastamiento al comprar el producto, comuníquese con su distribuidor local de inmediato para obtener servicio posventa.
- ② Se puede generar algo de polvo durante el transporte. Abra la caja para enjuagar o remojar y cambiar el agua antes del uso formal.
- ③ De acuerdo con los diferentes hábitos de uso y requisitos de los usuarios en diferentes países y regiones, el producto (si lo hubiera) se adjunta con un paquete de preparación microecológica, que es un paquete de cepas mixtas que favorece la aceleración del cultivo de bacterias nitrificantes y el establecimiento de un sistema de filtración ecológico. No es necesario sacarlo durante el uso, se puede colocar directamente en el sistema de filtración junto con el producto. (Nota: el paquete de preparación microecológica no es adecuado para entornos de agua de mar. Saque el paquete de preparación microecológica cuando utilice este producto en agua de mar).
- ④ Después de que el producto se utiliza en el filtro de la pecera o estanque de peces, según la situación real de la densidad de los peces / el tamaño del cuerpo de agua del estanque de peces o la pecera / la frecuencia de alimentación de los peces, se recomienda que el usuario enjuague la superficie del producto con agua a baja presión cada seis meses.
Nota: Para garantizar la estabilidad del microecosistema, no es necesario limpiar el producto por completo. Al mismo tiempo, se recomienda limpiar solo una pequeña

parte de los productos en el sistema de filtración cada vez y limpiar otro lote de productos después de un intervalo de al menos una semana. Cuando se utiliza y se coloca el producto, se debe sumergir completamente en agua o en un ambiente lluvioso y húmedo, y no exponerlo directamente al sol.

- ⑤ Cuando este producto se usa en un sistema de goteo, se recomienda agregar fieltro bioquímico o algodón bioquímico a la parte superior del producto, para asegurar el equilibrio del agua y reducir el impacto del flujo de agua para extender la vida útil del producto.
- ⑥ Este producto libera continuamente oligoelementos para ajustar el ciclo de la calidad del agua durante aproximadamente 2 años. El usuario puede cambiar el producto de acuerdo con la situación de filtración del estanque / pecera para lograr el mejor efecto de calidad del agua.
- ⑦ Este producto tiene un efecto de filtración bioquímica del cultivo de bacterias a largo plazo y de alta eficiencia. Si el producto no sufre una ruptura por aplastamiento en dos años, el efecto de filtrado no se verá afectado y se puede usar durante un período prolongado (no limitado a dos años).

II. Advertencia de seguridad

- ① Este producto es seguro y no tóxico, no comestible y debe colocarse fuera del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.
- ② Este producto es frágil. Está prohibido tirar o lanzar durante la manipulación, el transporte y la instalación. Manéjelo con cuidado durante la manipulación. Se deben utilizar materiales/herramientas de embalaje para proteger el producto antes del transporte.
- ③ Está prohibido utilizar una pistola de agua a alta presión para enjuagar durante el mantenimiento y la limpieza. No apriete, golpee, pellizque ni pise vigorosamente.
- ④ Cuando este producto no esté en uso, guárdelo en un ambiente seco y seguro.



combine with filter mat
in bakki shower filter

Instruções de Uso para a Série de Casa de Bactéria “Árvore de Montanha”

PT

Descrição Básica

Antes de usar, preste atenção ao seguinte: O produto é usado para a filtragem biológica (micro-ecológica) e melhoria da qualidade da água no sistema de filtragem de água, sendo um veículo para cultivar bactérias benéficas e, em simultâneo, libertar pequenas quantidades de elementos minerais. O produto é feito de argila mista e tem uma estrutura porosa no interior e exterior, o que o torna frágil. Por favor, seja cauteloso durante o manuseio, transporte e uso do produto, e utilize os materiais/utensílios necessários para embalar o produto, de forma a evitar que este se quebre.

- ① Este produto traz uma rede de proteção individual. Durante o transporte e carga, caso seja quebrado integralmente (sem esmagamento), isto não afetará o uso normal do produto. Se descobrir esmagamento aquando a compra do produto, por favor, contate o distribuidor local para obter o serviço pós-venda de imediato.
- ② Durante o transporte, pode ser gerada alguma poeira. Por favor, enxagúe ou lave o produto com água depois de o retirar da caixa antes da utilização.
- ③ De acordo com diferentes hábitos de uso e requisitos dos utilizadores em diferentes países e regiões, o produto traz uma preparação microbiológica (caso haja) que é um kit de bactérias mistas que acelera a cultura de bactérias nitrificantes e cria um sistema de filtragem ecológica. Não é necessário remover ao usar, basta coloca-la junto com o produto no sistema de filtragem. (Nota: A preparação microbiológica não é apropriada para o uso em ambientes de água salgada, por favor, retire-a quando usar o produto na água salgada.)
- ④ Depois de o produto ser usado no filtro de um aquário ou tanque de peixes, é recomendado que os utilizadores lavem suavemente a superfície do produto com água de baixa pressão a cada seis meses, de acordo com a densidade dos peixes/volume de água do aquário ou tanque/frequência de alimentação, entre outras situações reais.
Nota: De forma a assegurar a estabilidade do sistema micro-ecológico, não é necessário limpar profundamente o produto. Ao mesmo tempo, recomenda-se que se limpe apenas uma pequena parte do produto no sistema de filtragem de cada vez e depois de limpe outra parte do produto após um intervalo de pelo menos uma semana. Quando o produto é usado e colocado no lugar, deve ser

completamente emerso em água ou num ambiente molhado com gotejamento e não deve ser exposto à luz solar direta.

- ⑤ Quando este produto é utilizado no sistema de gotas e correntes, é recomendado que se adicione um Tapete de Filtro de "Árvore de Montanha" ou Tampão de Filtro de "Árvore de Montanha" no topo do produto, o que assegurará o equilíbrio da corrente de água e reduzirá o impacto da mesma, de forma a prolongar a vida útil do produto.
- ⑥ O ciclo de libertação contínua de pequenas quantidades de elementos minerais para regular a qualidade da água perdura por cerca de 2 anos. O utilizador pode mudar o filtro de acordo com a situação do aquário/tanque, para obter uma água de melhor qualidade.
- ⑦ Este produto tem um efeito eficiente a longo prazo de cultura de bactéria e filtragem biológica. Caso, em dois anos, não haja quebras de esmagamento do produto, o seu efeito de filtragem não será afetado e poderá ser usado a longo prazo continuamente (não limitado a dois anos).

II. Avisos de Segurança

- ① Este produto é seguro e inócuo, não pode ser consumido, deve ser colocado fora do alcance das crianças de forma a evitar a ingestão acidental do mesmo.
- ② Este produto é frágil. Durante o manuseamento, transporte e instalação, é proibido atirá-lo ou largá-lo descuidadamente, deve ser-se cauteloso e o produto deve ser protegido com materiais/utensílios de embalagem antes do transporte.
- ③ Quando fizer a manutenção e lavagem, é proibido usar pistolas de água de alta pressão. Não aperte, bata, belisque ou pise no produto.
- ④ Quando este produto não estiver a ser utilizado, por favor, armazene-o num local seco e seguro.



combine with filter mat
in bakki shower filter

Instrukcja użytkowania Bakterie Górskie Seria Domów Bakteryjnych

PL

Opis podstawowy

Uwaga przed użyciem: Proszę zwrócić uwagę przed użyciem: Produkt ten jest stosowany do biochemicznej (mikroekologicznej) filtracji w systemie filtracji wody oraz poprawy i regulacji jakości wody, jako nośnik do hodowli pożytecznych bakterii. Jednocześnie uwalniane są śladowe pierwiastki mineralne. Produkt ten jest rodzajem mieszanych produktów glinianych. Struktura wewnętrzna i zewnętrzna produktu jest porowata i krucha. Prosimy o ostrożne obchodzenie się z produktem w procesie przenoszenia, transportu i użytkowania oraz używanie niezbędnych materiałów/narzędzi do pakowania produktu, aby uniknąć jego złamania.

- ① Każdy produkt jest dostarczany z oddzielnym zabezpieczeniem siatkowym. Jeżeli cały element (nie zgniatający) pęknie podczas przenoszenia lub załadunku, nie wpłynie to na normalne użytkowanie produktu. Jeśli podczas zakupu zostanie stwierdzony problem zgniecenia, prosimy o niezwłoczny kontakt z lokalnym dystrybutorem w celu skorzystania z serwisu posprzedażowego.
- ② Podczas transportu może powstawać kurz. Po wyjęciu z pudełka proszę wypłukać lub nasączyć produkty wodą przed ich użyciem.
- ③ Zgodnie z różnymi zwyczajami i wymaganiami użytkowników w różnych krajach i regionach, produkt (jeśli) jest dostarczany z preparatem mikrobiologicznym, który jest zestawem szczepów mieszanych, który przyspiesza rozwój bakterii nityfikacyjnych i tworzy system biofiltracji, więc nie ma potrzeby usuwania go podczas użytkowania i może być umieszczony bezpośrednio w systemie filtracji razem z produktem. (Uwaga: Preparat mikrobiologiczny nie jest odpowiedni do środowiska słonej wody, należy wyjąć zestaw do przygotowania mikrobiologicznego podczas używania tego produktu w słonej wodzie).
- ④ Po zastosowaniu produktu w filtrze akwarium lub stawu rybnego, w zależności od rzeczywistej sytuacji gęstości ryb/objętości wody akwarium lub stawu rybnego/częstotliwości karmienia, zaleca się użytkownikom delikatne płukanie powierzchni produktu wodą pod niskim ciśnieniem co sześć miesięcy. Uwaga: Aby zapewnić stabilność systemu mikroekologicznego, nie jest konieczne dokładne czyszczenie produktu. W międzyczasie zaleca się za każdym razem oczyścić tylko niewielką część produktów w systemie filtrującym, a następnie po upływie co

najmniej tygodnia oczyścić kolejną partię produktów. Po użyciu i umieszczeniu preparatu należy go całkowicie zanurzyć w wodzie lub w mokrym środowisku z prysznicem strużkowym i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- ⑤ Kiedy ten produkt jest używany w systemie prysznicowym bakki, zaleca się dodanie maty filtracyjnej Mountain Tree Filter Mat lub Mountain Tree Filter Pad na górze produktu, co może zapewnić zrównoważony przepływ wody i zmniejszyć wpływ przepływu wody, tak aby przedłużyć żywotność produktu.
- ⑥ Produkt ten w sposób ciągły uwalnia śladowe pierwiastki mineralne, a cykl regulacji jakości wody wynosi około 2 lat. Użytkownicy mogą zmieniać produkty w zależności od stanu filtrowania stawu rybnego lub akwarium, aby uzyskać najlepszy efekt jakościowy wody.
- ⑦ Produkt ten ma długotrwały i skuteczny efekt filtracji biochemicznej. Jeśli produkt nie rozpadnie się w ciągu dwóch lat, nie wpłynie na efekt filtracji i może być stosowany przez długi czas (nie ograniczony do dwóch lat).

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

- ① Ten produkt jest bezpieczny i nietoksyczny, nie nadaje się do jedzenia i powinien być umieszczony poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego spożycia.
- ② Ten produkt jest produktem delikatnym. Rzucanie i wyrzucanie jest zabronione podczas przenoszenia, transportu i instalacji, a przed transportem produkt musi być chroniony przez pakowanie materiałów/narzędzi.
- ③ Podczas konserwacji i czyszczenia nie należy używać armatki wodnej pod wysokim ciśnieniem do płukania. Nie należy go ścisnąć, kruszyć, uderzać, szarpać ani nadepnąć na niego.
- ④ Gdy ten produkt nie jest używany, należy przechowywać go w suchym i bezpiecznym miejscu.



combine with filter mat
in bakki shower filter

